9 poz.

JELONET – TINKLELINIS PARAFININIS TVARSTIS

INFORMACIJA UŽSAKYMUI:

Kodas	Dydis	Vnt./dėž.
7403	5 x 5 cm	50
7404	10 x 10 cm	10
7409	10 x 10 cm	100
7459	10 x 40 cm	10
66007477	10 cm x 7 m	1 dėžutė

9 poz.

Aprašymas

Jelonet - tinklelinis impregnuotas minkštu parafinu marlės tvarstis

Dėl vaško impregnavimo suteikia lengvą skausmą malšinantį poveikį
Neprilimpa prie žaizdos paviršiaus
Sekretas laisvai nuteka į antrinį absorbuojantį tvarstį
Mažina skausmą perrišimo metu

Skirtas vienkartiniam naudojimui. Sterilus.
Tvarstis sterilus, kol nepažeista individuali pakuotė.

Indikacijos

Paviršiniai nudegimai, nuplikymai
Mažos odos žaizdos, plėštinės žaizdos, įbrėžimai
Po odos persodinimo, odos transplantacijos
Maitinančių mamų pažeisti, sutrūkinėję speneliai
Kojų opos, pragulos
Švarios paviršinės žaizdos

Kontraindikacijos ir atsargumo priemonės

Nenaudoti jeigu esate alergiškas bet kuriai sudedamajai medžiagai
Pasireiškus odos sudirginimui ar alerginei reakcijai, tvarstį nebenaudokite ir kreipkitės į gydytoją.
Jelonet negalima naudoti infekuotų žaizdų gydymui

LIETUVOS RESP
Osteca
UAB "Oste

Vertimas teisingas

Kopija tikra

42 poz.

Osteca
UAB "Osteca"

ALLEVYN◇ LIFE: Improves clinical outcomes, efficiency and patient satisfaction[1,4,15]

A **SMART** range of foam dressings clinically proven for over 25 years

An innovative multi-layered foam dressing designed to optimise outcomes

Reduces costs and saves time with efficient wound care[15*]

Highly rated by patient[4,15]

We're committed to helping you reach your goals in wound care

CLOSER TO ZERO

Together we can aim to get Closer to zero delays in wound healing

What are your next steps in improving wound care outcomes with ALLEVYN LIFE?

S&N code	Site for application	Dressing Size (cm)	Carton
66801067		10.3cm x 10.3cm	10
66801068		12.9cm x 12.9cm	10
66801069		15.4cm x 15.4cm	10
66801070		21cm x 21cm	10
66801304	Heel	25cm x 25.2cm	5
66801306	Small Sacrum	17.2cm x 17.5cm	10
66801307	Large Sacrum	21.6cm x 23cm	10

42.1
42.2
42.3

ALLEVYN LIFE

ALLEVYN LIFE Heel

ALLEVYN LIFE Sacrum

* when used with appropriate training, education and promotion of practice change

Kopija tikra

ALLEVYN◇ LIFE: High exudate performance delivers improved wound outcomes[31]

Unique five-layer design, available in a range of dressing shapes and sizes designed to enhance patient wellbeing

ALLEVYN LIFE is highly rated for product performance (N=40)[1]

75% of nurses rated ALLEVYN LIFE as better for overall performance vs. previous dressings

Most nurses rated ALLEVYN LIFE as 'excellent' or 'very good' for:

- Exudate management
- Ability to conform to wound site
- Retention of exudate during removal

Kopija tikra

Osteca UAB "Osteca"

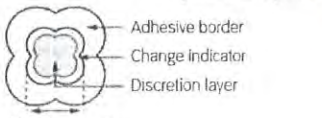
ALLEVYN® Life

SILICONE ADHESIVE — SILICONE GEL ADHESIVE DRESSING
HIGH — HIGH ABSORBENCY
CHANGE INDICATOR — DRESSING CHANGE INDICATOR
LOCK AWAY CORE — LOCK AWAY CORE
EN

smith&nephew

Description

ALLEVYN® Life is a silicone gel adhesive dressing that provides the optimal moist wound environment to promote the healing of moderately and highly exuding wounds. The absorbent pad has a foam layer and lock away core made from super absorbent material. There is a discretion layer over the centre to mask the exudate. The silicone adhesive layer is gentle even to fragile skin and makes it easy to apply, reposition and remove. A breathable outer film helps prevent bacterial contamination and is showerproof.



Intended Use

1. Wound management by secondary intention on shallow, granulating wounds, chronic and acute exudative wounds, full and partial thickness wounds including:
- Pressure ulcers
- Leg ulcers
- Diabetic Foot Ulcers
- Surgical wounds
- First and second degree burns
- Donor sites
- Skin tears
- Fungating Ulcers

Can be used in conjunction with INTRASITE® Gel for necrotic or sloughy wounds.
2. Pressure ulcer prevention on intact skin as part of a pressure ulcer prevention protocol.

42. poz.

Precautions

- Do not cut the absorbent pad as internal dressing components may contaminate the wound leading to delayed healing.
- Do not immerse the dressing in water.
- Do not use with oxidising agents such as hypochlorite solutions (e.g. EUSOL) or hydrogen peroxide as these can reduce the absorbency of the dressing.
- If reddening or sensitisation occurs discontinue use.
- The use of ALLEVYN® Life as part of a prophylactic pressure ulcer prevention therapy, does not preclude the need to continue to develop and follow a comprehensive pressure ulcer prevention protocol (e.g. regular turning, appropriate mattress and skin care).
- Single use only. If used on more than one patient cross contamination or infection may occur.
- Once opened, do not retain unused dressings for application at a later date.
- If used on infected wounds, the infection should be inspected and treated as per local clinical protocol.

For more information please visit: www.allevynlife.com

Instructions for use:

Cleanse the application site. Ensure surrounding skin is clean, dry and free from excess hair.

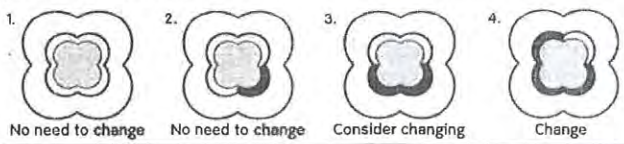
1. Select appropriate dressing size. Ensure the absorbent pad covers the entire wound or area to be protected. The scale on the pouch is for guidance only.
2. Remove first liner and anchor the adhesive side of the dressing to the skin.
3. Remove remaining liner. Smooth over. If on a wound ensure absorbent pad covers the wound. Do not stretch the dressing.
4. Smooth down the borders. Ensure there are no creases that could compromise the seal. The dressing can be repositioned as required.

Observation: When used for pressure ulcer prevention, frequently inspect the skin for pressure damage by lifting back one corner, inspecting and then repositioning the dressing.

Removal: Lift one corner and slowly peel back until completely removed.

Frequency of change

During the early stages of treatment inspect the dressing frequently. Dressings can be left in place for up to 7 days, except the sacral area where dressings can be left in place for up to 5 days. Dressings should be changed depending on the condition of the wound and surrounding skin or when exudate covers 75% of the change indicator. Consider changing if the exudate covers more than 50% of the change indicator. The diagram below is for guidance only and the decision of when to change should be dependent upon clinical assessment and local protocols under the guidance of a Healthcare Professional:



Product Availability

Code	Size	Availability
66801067	10.3cm x 10.3cm / 4in. x 4in.	Carton of 10
66801068	12.9cm x 12.9cm / 5 1/16in. x 5 1/16in.	Carton of 10
66801069	15.4cm x 15.4cm / 6 1/16in. x 6 1/16in.	Carton of 10
66801070	21cm x 21cm / 8 1/4in. x 8 1/4in.	Carton of 10

42.2 Pleistrelano pusty tvarstis, 5-siurobsiny 15,4 x 15,4 cm

42.1 Pleistrelano pusty tvarstis 5-ių siurobsių 10,3cm x 10,3cm

42.3 Pleistrelano pusty tvarstis 5šl, 21 x 21 cm

Also included in the ALLEVYN range:

Code	Size	Availability
66801304	Heel Dressing 25cm x 25.2cm / 9.8in x 9.9in.	Carton of 5
66801306	Sacrum Dressing 17.2cm x 17.5cm / 6 3/4in x 6 7/8in.	Carton of 10
66801307	Sacrum Dressing 21.6cm x 23cm / 8 1/2 x 9in.	Carton of 10

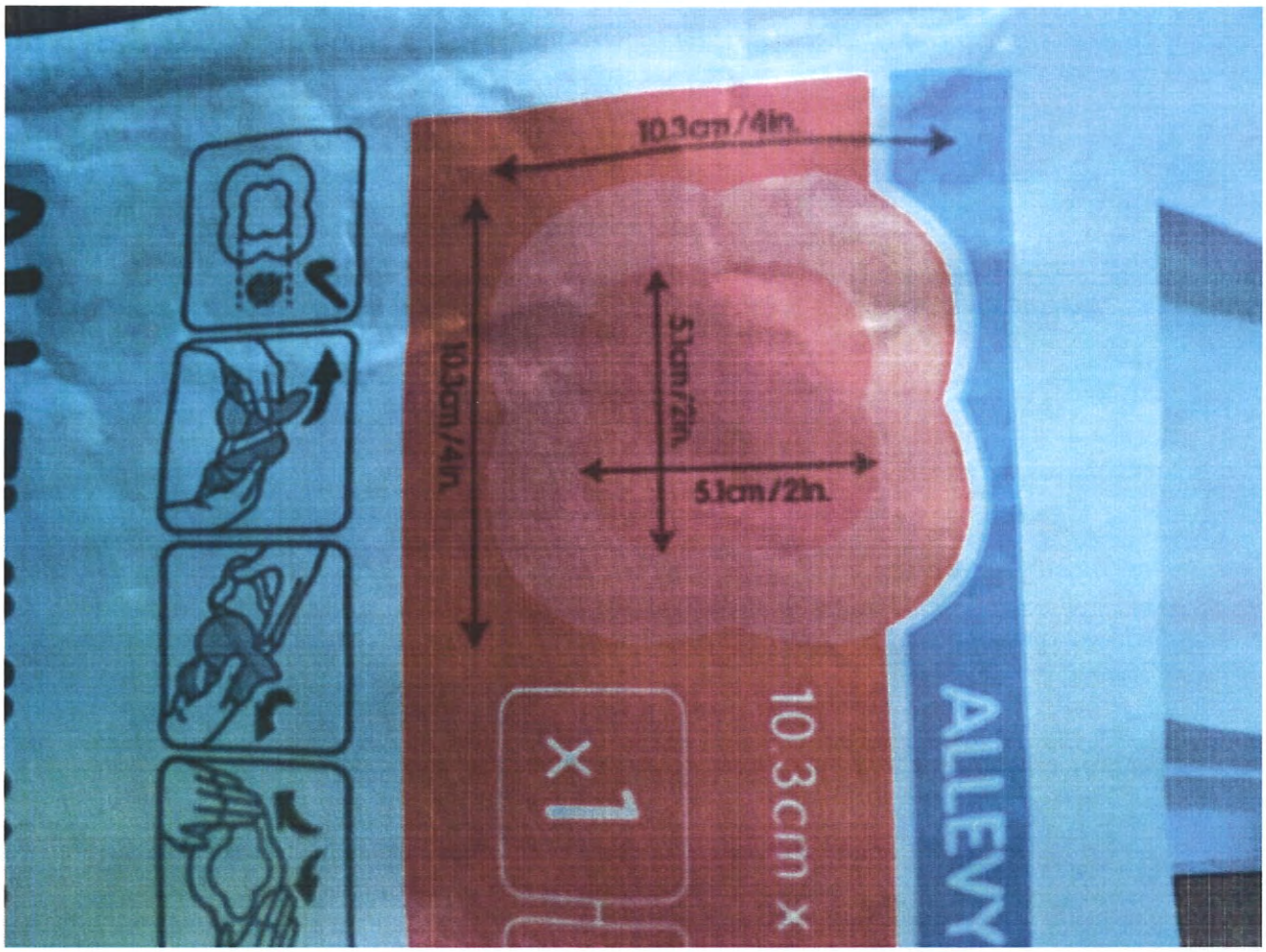
Smith & Nephew Medical Limited,
101 Hessle Road, Hull HU3 2BN England. ™Trade Marks of Smith & Nephew
®Smith & Nephew Date of issue 12/2015

Rx Only — CE 0086

STERILE EO — Ethylene oxide sterilised
Do not use if pack is open or damaged
2 — Do not reuse
Consult instructions for use
Store in a dry place (<25°C/77°F)
Caution
Keep away from sunlight

10601310 67481

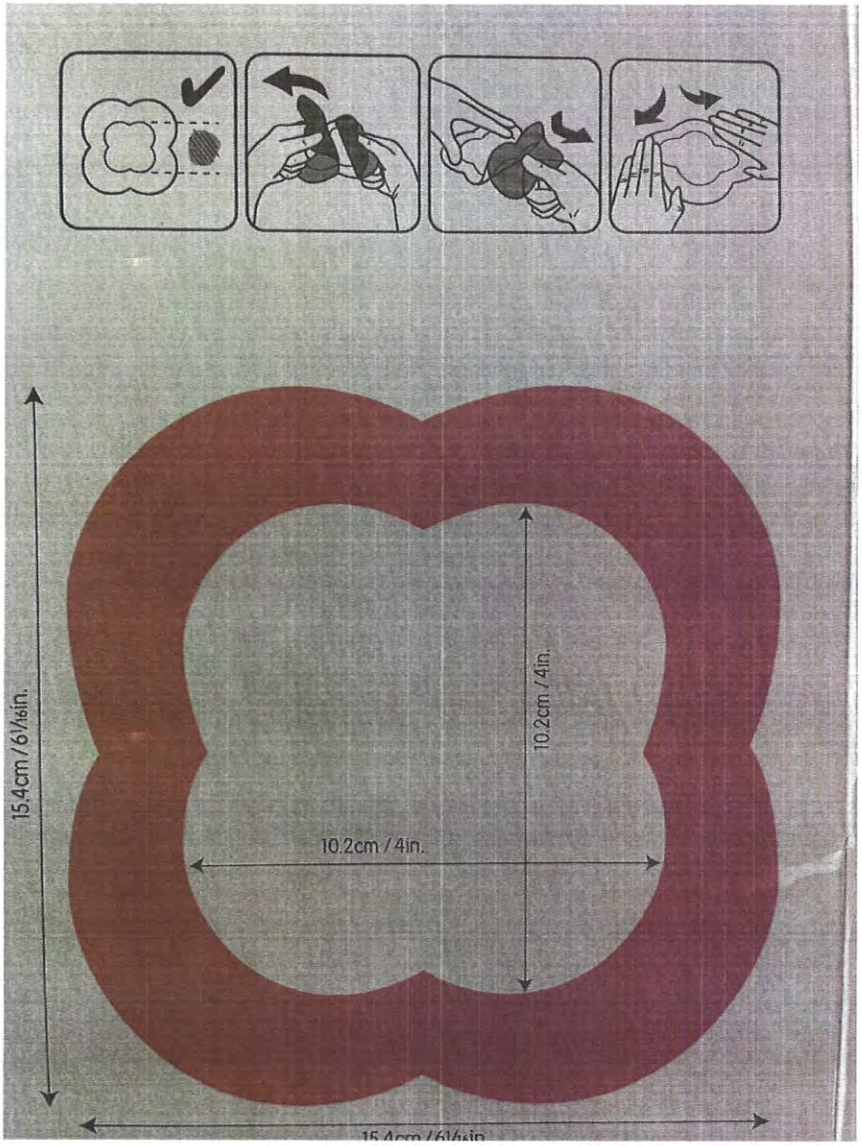
42 psl.



LIETUVOS RESPUBLIKA
Osteca
UAB "Osteca"
Kopija tikra

42 psl.

Kopija tikra



Verčiamas tekstas

42 poz.

Aprašymas.

ALLEVYN ™ Life yra silikono – putų poliuretano tvarstis, kuris palaiko optimaliai drėgną žaizdos aplinką, skirtas vidutiniškai ir gausiai eksuduojančių žaizdų gydymui. Absorbuojantis paviršius turi putų poliuretano sluoksnį ir sekretą sugeriantį, bei sulaikantį sluoksnį, pagamintą iš super absorbuojančios medžiagos. Taip pat yra indikatoriaus sluoksnis virš centro, kuris leidžia stebėti eksudato sugėrimo laipsnį. Silikono lipnus sluoksnis yra švelnus net gležnai odai, tad tvarstį lengva taikyti, perklijuoti ar pašalinti. Kvėpuojanti ir vandeniui atspari išorinė plėvelė padeda išvengti užkrėtimo bakterijomis ir palieka galimybę prausti klientą.

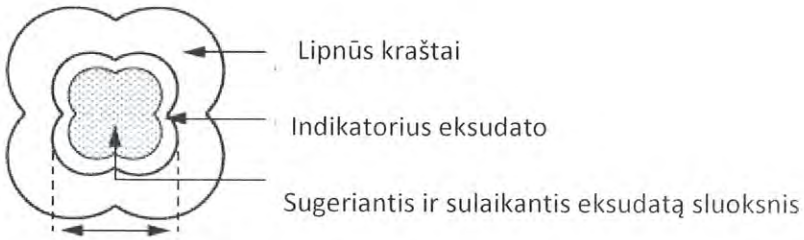
Paskirtis

1. Žaizdos valdymas antrinio tvarsčio ant seklių, granulių formos žaizdų, ūmios ir lėtinės eksudacijos žaizdų, pilnų ir dalinių storio žaizdų, įskaitant:
   - pragulos
   - Kojų opos
   - Diabetinės pėdos opos
   - žaizdų infekcijos
   - Piktybiniai navikai
   - Chirurginės žaizdos
   - pirmojo ir antrojo laipsnių nudegimų
   - Donorinių plotų
   - Šlapiuojančių žaizdų
   - Fungating Opos

   Gali būti naudojamas kartu su INTRASITE ™ GEL želė nekrotinių ar Staigns žaizdų

pragulų, kojų opų, diabetinių pėdų opų, chirurginių ir kt. žaizdų gydymui. Lipniais kraštais, gerai laikosi, nuėmus nelieka klijų likučių, nelimpa prie žaizdos

2. Pragulų prevencijai ant nepažeistos odos.



Kopija tikra

43 psl.

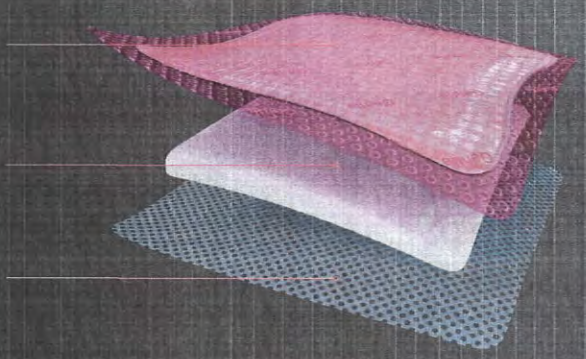
ALLEVYN◇ Gentle Border:
Helps you by caring for your patient

Triple-layer design creates an optimum moist wound healing environment that encourages wound closure[17]

Breathable top film to release moisture as needed to create an optimum moist wound healing environment[12,23,24]

Hydrocellular foam core pad to absorb exudate[12]

Wound contact layer with **soft silicone adhesive** for easy application and minimal pain and trauma for the patient on removal[12,24]



Proven to improve patient quality of life[17,18,24]

98% comfort achieved for patients during wear[18]

- Minimal trauma to the wound or the surrounding skin on dressing removal[24]
- Rated as excellent in its ability to conform and stay in place on wounds in awkward areas[17]

96% of patients experienced no pain on dressing removal[18]

...leading to optimised wound healing and patient satisfaction[12,17,18]

Adaptability offered through a wide range of shapes and sizes to accommodate multiple wound needs

Easy to cut* to size, without shedding, adding further flexibility[25]

Multi-way stretch helps with awkward and mobile locations[23]

* The bacterial properties of the dressing will be compromised if it is cut

8

Kopija tikra

43 psl.

ALLEVYN Gentle Border

Improve wound care outcomes with ALLEVYN◇ Gentle Border[12]

Offers everyday versatility

A wide range of dressing shapes and sizes

Ability to cut* the dressing[25]

Multi-way stretch[23]

Helps you improve wound outcomes[12]**

Helps you by caring for your patient[12,19,24]

We're committed to helping you reach your goals in wound care

CLOSER TO ZERO

Together we can aim to get Closer to zero delays in wound healing

How will ALLEVYN Gentle Border help you improve wound care outcomes?

S&N code	Site for application	Ag variant S&N code	Dressing Size (cm)	Carton
66800269		66800460	7.5cm x 7.5cm	10
66800270		66800461	10cm x 10cm	10
66800900			10cm x 20cm	10
66800272		66800462	12.5cm x 12.5cm	10
66800975			15cm x 15cm	10
66800273		66800463	17.5cm x 17.5cm	10
66800506	Heel		23cm x 23.2cm	5
66800898	Sacrum		16.8cm x 17.1cm	10
66800959	Multisite		17.1cm x 17.9cm	10

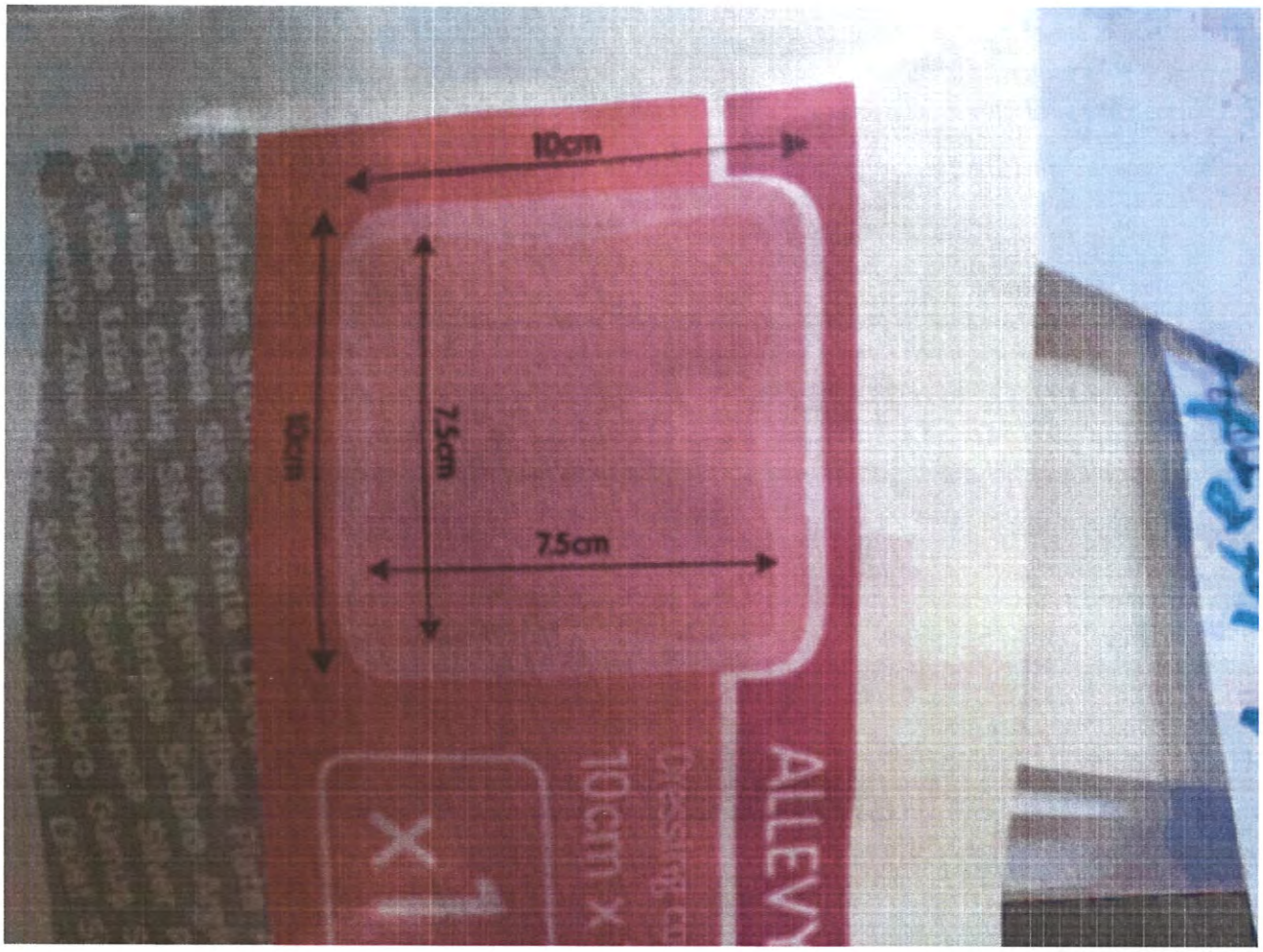
43.1

43.2

43.3

* The bacterial properties of the dressing will be compromised if it is cut | ** In conjunction with routine clinical practice

43 pcs.



Kopija tikra

43 psc.

ALLEVYN Gentle Border can contribute to your prevention program to help prevent pressure injuries[1]

www.smith-nephew.com/allevyn

smith&nephew

ALLEVYN◇ GENTLE BORDER

Foam Dressing

Supporting healthcare professionals

Medical device-related pressure injuries are increasing in frequency, yet many can be prevented[2]

Consider applying dressings that demonstrate pressure redistribution and absorb moisture from body areas in contact with medical devices, tubing and fixators[2]

In accordance with your protocol, continue to lift and/or move the medical device for regular skin inspections and reposition for pressure relief[2]

Device: (NIPPV) Non-invasive positive pressure ventilation/BIPAP
Area at risk: Forehead, nose, cheeks

Device: Nasotracheal tubes/Nasal cannulas
Area at risk: Nose, cheeks, ear

Kopija tikra

Device: Wrist
Area at risk: Hand

Device: Nasal cannula/Oximetry probe
Area at risk: Ear

Device: Cervical collar
Area at risk: Chin, clavicle

ALLEVYN Gentle Border redistributes pressure (*in vitro*),[3,4] can be cut,[5] lifted and repositioned without losing its adherent properties[6]

References: 1. Byrne J, Nichols P, Sroczynski M, *et al*. Prophylactic sacral dressing for pressure ulcer prevention in high-risk patients. *AJCC*. 2015;25(3):228-234; 2. Black J, Alves P, Brindle CT, *et al*. Use of wound dressings to enhance prevention of pressure ulcers caused by medical devices. *Int Wound J*. 2015;12(3):322-7; 3. Smith & Nephew 2016. Data on File DS/Ra/461/Rv3; 4. Smith & Nephew 2016. Data on File DS/Ra/462/Rv3; 5. Smith & Nephew 2015. Data on File Report DS/14/318/R; 6. Smith & Nephew 2015. Data on File Report GMCA-DOF/04.
† Trademark of Smith & Nephew
© April 2017 Smith & Nephew | Asset code 08821

11

ALLEVYN™ Gentle border

ALLEVYN™ Gentle border yra lipnus putų poliuretano tvarstis su silikono geliu, sukuriantis gyjančios žaizdos optimalaus drėgnumo aplinką, skatinančią vidutiniškai ir labai šlapiuojančių žaizdų gijimą. Sugeriamąjį sluoksnį sudaro poliuretano putos. Lipnus silikono sluoksnis yra labai švelnus net jautriai odai ir jį lengva uždėti, perkelti į kitą vietą ir nuimti. Orui laidus išorinis sluoksnis apsaugo nuo bakterijų patekimo ir yra atsparus vandeniui (galima praustis nenuėmus tvarsčio).

Indikacijos

Negilių, granuliavimo stadijos žaizdų, lėtinių ir ūminių šlapiuojančių žaizdų, viso ir dalinio storio žaizdų priežiūra antriniu būdu, įskaitant:

- kojų opas;
- diabetinės pėdos opas;
- chirurgines žaizdas;
- pirmojo ir antrojo laipsnio nudegimus;
- odos transplantato donoro žaizdas;
- plėštines odos žaizdas;
- pragulas.

Pavadinimas	Prekės kodas	išmatavimas	Kiekis dėžutėje
ALLEVYN Gentle Border	66800269	7.5cm x 7.5cm	10
ALLEVYN Gentle Border	66800270	10cm x 10cm	10
ALLEVYN Gentle Border	66800272	12.5cm x 12.5cm	10
ALLEVYN Gentle Border	66800273	17.5cm x 17.5cm	10
ALLEVYN Gentle Border	66800900	10cm x 20cm	10
ALLEVYN Gentle Border	66800975	15cm x 15cm	10
ALLEVYN Gentle Border Multisite	66800959	17.1cm x 17.9cm	10
ALLEVYN Gentle Border Kryžkauliui	66801031	21.6cm x 23cm	10
ALLEVYN Gentle Border Kulnui	66800506	23cm x 23.2cm	5